

海外送金依頼書兼告知書 (兼 払戻請求書)

Overseas Remittance / Demand Draft Application with Declaration Form

For Bank
銀行用

香港上海銀行あて

弊行は英国ロンドンに本部を置くHSBCグループの母体行です

To The Hongkong and Shanghai Banking Corporation Limited

A founding member of HSBC Group, headquartered in London

お申込日付 Date	西暦 年 YYYY / 月 MM / 日 DD
受付支店名 Branch Name	Please leave this column blank 記入不要 支店 Branch

お客様番号 Customer Number	
--------------------------	--

お名前 Customer Name	様
----------------------	---

ご住所・所在地 Address	電話番号 Telephone No.
--------------------	-----------------------

➤ **ご依頼内容 Content of Request** 電信送金/Telegraphic Transfer (TT) 送金小切手/Demand Draft (DD)
(in Block Letter) (※欄をご記入ください)

送金通貨 Currency	送金通貨による金額 Amount in payment currency Please leave this column blank for account closure 口座解約のため記入不要	支払地の国名 Country where payable
お受取人ご氏名 Name of Beneficiary		送金目的 (具体的に) Purpose of Remittance
お受取人ご住所/所在地 Address of Beneficiary		<input type="checkbox"/> 物品購入 Purchase/ 仲介貿易 Intermediary Trade
支払銀行名 Beneficiary's Bank	銀行名 Bank Name	商品名 Goods 原産地 country of origin 記入不要 船積地 port of shipment 仕向地 destination Please leave this column blank
	銀行コード Bank Code	
	支店 Branch	
	住所 Address 州 State	
お受取人口座番号 Beneficiary's Account No.		<input checked="" type="checkbox"/> その他 Other
IBANCODE		具体的に記入ください Please fill out the details
中継銀行等 Intermediary Bank	銀行名 Bank Name	Account Closure
	銀行コード Bank Code	
	住所 Address	
お受取人へのメッセージ Message or Instructions		備考 Remarks

注) 送金の際に使用できる文字等は以下に限定されます。

アルファベット【大文字・小文字】、数字【0-9】、記号*【/ - ? : () . , + '】*スラッシュ、ハイフン、クエスション・マーク、コロン、カッコ、ピリオド、カンマ、プラス・マーク、アポストロフ

Notice: Letters can be used in the funds transfer(SWIFT) message are limited as follows.

Alphabet: [a - z, A - Z] Numbers: [0 - 9] Symbol s*: [/ - ? : () . , + '] *slash, hyphen, question-mark, colon, parentheses, period, comma, plus-mark, apostrophe

	お引落口座 Debit Account	金額 Amount	為替レート FX Rate	お引落し額 Debit Amount
送金金額 Remittance Amount	<input type="checkbox"/> 円普通預金 Yen Savings <input type="checkbox"/> 通貨マルチカレンシー普通預金 Multi Currency Savings		@ Tier	
送金手数料 Remittance Fee	<input type="checkbox"/> 円普通預金 Yen Savings <input type="checkbox"/> マルチカレンシー普通預金 (円) Multi Currency Savings (JPY)	円		
関係銀行手数料 Overseas Fee	<input type="checkbox"/> 円普通預金 Yen Savings <input type="checkbox"/> 通貨マルチカレンシー普通預金 Multi Currency Savings	<input type="checkbox"/> ご依頼人負担で左記の口座より後日引落 are for the account of remitter, please debit account as left box.	<input type="checkbox"/> お受取人負担 are for the account of beneficiary	

↑ HSBCグループの口座へご送金の場合は、こちらをご選択ください。
Please check above if remitting to an HSBC Group account.

送金実行日 Value Date

私は、別紙海外送金・送金小切手規定に同意の上、上記内容の手続きを依頼します。なお振込資金ならびに係る手数料は上記預金口座からお引落しください。
I have received, read and accepted the Terms and Conditions for Overseas Remittance and Demand Draft Issuance, and hereby submit the transaction request as stated above. Please debit the transaction amount and fee from my account as stated above.

ご登録のご署名またはご捺印 Customer's Registered Signature or Seal

銀行使用欄 For Bank Use Only

S.V.	Prepare d	Auth	FAX	FXLaw ⓈⓂ
TAX	BOJ	WOLF	TEL	OPR Date

FMBP0006_CL
保存: 7Y
201012

Customer Number

送金リファレンス
Payment Reference

**特定口座開設届出書 兼 特定口座源泉徴収選択届出書 兼 特定口座廃止届出書
兼 源泉徴収選択口座内配当等受入開始届出書 兼 同口座内配当等受入終了届出書**

香港上海銀行 御中

ご依頼日：西暦 年 月 日

ご住所	〒	電話番号 () - () - ()
	(ふりがな)	
お名前	(ふりがな)	ご登録のご署名またはご捺印
	東京都中央区日本橋3-11-1 HSBCビルディング	
営業所の所在地・名称		
お客様番号		生年月日 年 月 日

●一般口座を開設されている方が特定口座を開設

(投資信託口座を未開設の方、特定口座のいわゆる「みなし廃止」に該当される方はそれぞれ所定の書面をご使用ください。)

一般口座をお持ちの方または出国口座をお持ちで帰国された方が特定口座を開設される場合、以下の□にチェックをお入れください。

- 租税特別措置法第37条の11の3第1項の規定の適用を受けたいので、租税特別措置法施行令第25条の10の2第6項の規定により、この旨届出ます。[特定口座に設ける勘定:特定保管勘定]
※本人確認書類(運転免許証両面のコピー、パスポートの写真・名前・住所記載ページのコピー等)を添えてご提出ください。
※一般口座に投資信託残高がある場合、特定口座への変更はできません。

続いて「●源泉徴収等の選択・変更」についても該当箇所に、チェックをお入れください。

●源泉徴収等の選択・変更

※源泉徴収および配当等の受入の選択は、換金による損益発生または分配金等の受入れを行った後にはその年度内で変更を承ることは出来ません。(年度内とは当行システム入力ベースです。)その場合は、来年度からの変更となります。

※現在の住所と年初居住住所(今年1月1日時点の住所)とが異なる場合は、年初住所をご記入ください。ただし、同一都道府県内で異動の場合は記入不要です。また年初の住所が海外の場合、本年度は変更できません。

〒

【源泉徴収を選択する場合】 ※配当等の受入について2つの選択肢のうち、いずれかにチェックをお入れください。

- 源泉徴収選択口座内配当等の受入開始を選択(特定口座内での譲渡損益及び分配金に係る課税金を考慮)
租税特別措置法第37条の11の4第1項の規定の適用を受けたいのでこの旨届出ます。私は貴行が取扱いをする上場株式等の配当等につき源泉徴収選択口座に設けられた特定上場株式配当等勘定への受入れを依頼し、租税特別措置法第37条の11の6第1項の適用を受けたいので、同第2項の規定に基づきこの旨を届出ます。なお、この届出は私から同規定の適用を受けることを取りやめたい旨申し出がない限り、引き続き提出があったものとして取扱ってください。[特定口座に設ける勘定:特定保管勘定]
- 源泉徴収選択口座内配当等の受入は選択しない、または受入の選択を終了(「受入を選択」から「受入を選択しない」に変更):(特定口座内での譲渡損益は通算、分配金に係る源泉徴収税は考慮しない)
源泉徴収選択口座内配当等の受入を選択しない場合:租税特別措置法第37条の11の4第1項の規定の適用を受けたいのでこの旨届出ます。租税特別措置法第37条の11の6第1項の適用は受けません。[特定口座に設ける勘定:特定保管勘定]
源泉徴収選択口座内配当等の受入の選択を終了する場合:私は貴行が支払いの取扱いをする上場株式等の配当等につき源泉徴収選択口座に設けられた特定上場株式配当等勘定への受入れをやめ、租税特別措置法第37条の11の6第1項の適用を受けることを取りやめたいので同第3項の規定に基づきこの旨を届け出ます。[特定口座に設ける勘定:特定保管勘定]

【源泉徴収を選択しない場合】 ※該当する方にチェックをお入れください。

- 特定口座を開設するに際し、租税特別措置法第37条の11の4第1項の規定の適用を受けません。
- 「源泉徴収を選択」から「源泉徴収を選択しない」に変更:租税特別措置法第37条の11の4第1項の適用を受けることを取りやめたいので、この旨届出ます。私は貴行が取扱いをする上場株式等の配当等につき源泉徴収選択口座に設けられた特定上場株式配当等勘定への受入れを選択している場合、これをやめることを依頼し、租税特別措置法第37条の11の6第1項の適用を受けることを取りやめたいので、同法第3項の規定に基づきこの旨を届出ます。

●特定口座の廃止(特定口座から一般口座への変更)

- 租税特別措置法第37条の11の3第1項の規定の適用を受けることをやめたいので、租税特別措置法施行令第25条の10の7第1項の規定により、この旨届出ます。[廃止する勘定:特定保管勘定] 当該特定口座について該当する項目をチェックしてください。
- 租税特別措置法第37条の11の4第1項および租税特別措置法第37条の11の6第1項の規定の適用を受けていました。(源泉徴収選択、かつ配当等受入の場合)
- 租税特別措置法第37条の11の4第1項の規定の適用を受けていましたが、租税特別措置法第37条の11の6第1項の適用は受けませんでした。(源泉徴収選択、配当等受入なしの場合)
- 租税特別措置法第37条の11の4第1項の規定の適用を受けていませんでした。(源泉徴収選択 なしの場合)
- ※当行では、一般口座と特定口座の両方を開設することはできません。

銀行使用欄

受入開始日	年 月 日	受入終了日	年 月 日
備考		BR:SV	BR:Check
		SD:Bestway	SD:OPE

少額残高放棄確認書
Confirmation of Balance Renouncement

香港上海銀行(ザ・ホンコン・アンド・シャンハイ・バンキング・コーポレイション・リミテッド)あて
To: The Hongkong and Shanghai Banking Corporation Limited

口座解約手続の完了後、その残高については少額につき送金の必要はなく、私は当該残高に係る一切の権利を放棄します。

Upon completion of my account closure, I hereby request to renounce the remaining small balance.

以上

日付 Date
口座番号 Account Number
お名前 Name
ご登録のご署名またはご捺印 Customer's Registered Signature or Seal

ご記入例 / Example

口座解約依頼書 兼 国内振込(他行あて) 依頼書 (円建て) (兼払戻請求書)

Application Form for Account Closure
Application for Local Payment Transfer to Other bank (in Yen) (and Withdrawal Slip)

For Bank
銀行用

香港上海銀行あて
発行は英国ロンドンに本部を置くHSBCグループの母体行です
To The Hongkong and Shanghai Banking Corporation Limited
A founding member of HSBC Group, Headquartered in London

ご記入日
Date

西暦 年 YYYY / 月 MM / 日 DD
 2012 / 5 / 7

お客様番号
Customer Number

100-123456

お名前
Customer Name

山田 太郎 Your Name

様

➤ **口座解約、サービス解約届 Application for Account closure or Service Termination**

解約をお届けになる口座、サービスにチェック印をお願いします。
Please put a tick in the box below to indicate which Account or Service to be closed or terminated.

HSBC プレミア・アカウント全てのお取引 All Accounts and Service of HSBC Premier Account

➤ **国内振込 (他行あて) 依頼書 (円建て) Application for Local Payment Transfer to other bank (in Yen) (And Withdrawal Slip)**

- 依頼人名 Applicant : 口座名義人と同じ Same as Account holder's name
- 振込金額 Amount in JPY : 全額 Full amount
- お振込み先 Beneficiary Bank

振込先口座情報をご記入ください。なお、口座解約に伴う送金手数料は、無料とさせていただきます。
Please fill out your preferred bank account information (name of bank and branch, type of account, account number, account holder's name). The fee for your transfer to another bank will be waived.

□	銀行名/銀行コード Name of Bank / Bank Code	支店名 / 支店コード Name of Branch / Branch code	預金種目 Account type	口座番号 Account No.
	東西 9898	日本橋 767	<input type="checkbox"/> 1 普通 Saving A/C <input type="checkbox"/> 2 当座 Current A/C <input type="checkbox"/> 4 貯蓄 Deposit A/C	7 6 5 4 3 2 1
	口座名義人 Account holder's name			
	フリガナ Account name in Katakana ヤマタ タロウ			
	口座名義 A/C name 山田 太郎 Beneficiary Name			

私は、別紙HSBCプレミア・アカウント一般取引規約同意の上、上記内容の手続きを依頼します。
I have received, read and accept the HSBC Premier Account General Agreement, and hereby submit the transaction request as stated above.

Taro Yamada

ご登録のご署名またはご捺印 Customer's Registered Signature or Seal

記入不要
Please leave this section blank.

手数料
Fee
 waived/無料

銀行使用欄 For Bank Use Only

FMBP0013-SET

Customer Number

S.V.

HFE

DD

ATM

Auth

Scan

Credit Card

UT balance

UT Dividend

Insurance

Mortgage

TMD

保存・解約後: 7Y

10/301

OPR Date

この書類の記入日です。
The date that you fill out this form.

キャッシュカードに記載されている口座番号をご記入ください。
Please put the number as on ATM Card.

銀行コード、支店コードは、お分かりになればご記入ください (お分かりにならない場合は不要です)。
Please include the bank / branch codes if known.

お受取人の口座名義は送金先銀行口座の登録名と一致している必要があります。
Please ensure the account name is same as that registered with beneficiary bank.

当行にご登録されているご署名またはご印鑑をご記入、ご捺印ください。ご不明の場合、担当のリレーションシップ・マネージャーにご連絡ください。
ご登録と異なるご署名・ご印鑑の場合、口座解約手続きができません。
Please put registered signature or seal. For any inquiries, please contact your Relationship Manager.

銀行使用欄のため記入不要
Please leave this section blank

4. 少額残高放棄確認書 / Confirmation of Balance Renoucement:

この確認書は、お持ちの残高が少額等の理由により、送金を希望されず残高を放棄されるお客様のみご返送ください。(口座解約に伴う送金手数料は無料とさせていただきますので、残高はなるべく他の金融機関へお振込みいただきますようお願いいたします。)

This form is required only if you would like to renounce the balance due to it being a small amount. Please note that you can transfer the outstanding balance to another financial institution free of charge when closing your account.

少額残高放棄確認書

Confirmation of Balance Renoucement

香港上海銀行(ザ・ホンコン・アンド・シャンハイ・バンキング・コーポレーション・リミテッド)あて
To: The Hongkong and Shanghai Banking Corporation Limited

口座解約手続の完了後、その残高については少額につき送金の必要はなく、私は当該残高に係る一切の権利を放棄します。

Upon completion of my account closure, I hereby request to renounce the remaining small balance.

以上

日付 Date	2012 / 04 / 02
口座番号 Account Number	100 - 123456
お名前 Name	山田 太郎 Your Name
ご登録のご署名またはご捺印 Customer's Registered Signature or Seal	Taro Yamada

お申込日付はこの書類の記入日です。

The date that you fill out this form.

キャッシュカードに記載されている口座番号をご記入ください。

Please put the number as on ATM Card.

当行にご登録されているご署名またはご印鑑をご記入、ご捺印ください。

ご登録と異なるご署名・ご印鑑の場合、口座解約手続きができません。

Please put registered signature or seal.

FMBP0013SH
保存・解約後:3Y
201203

Mailing Envelope to HSBC Japan

Please cut the paper along the solid line, and fold the envelope along the dotted line from number ① through number ④.

 please glue this area.

